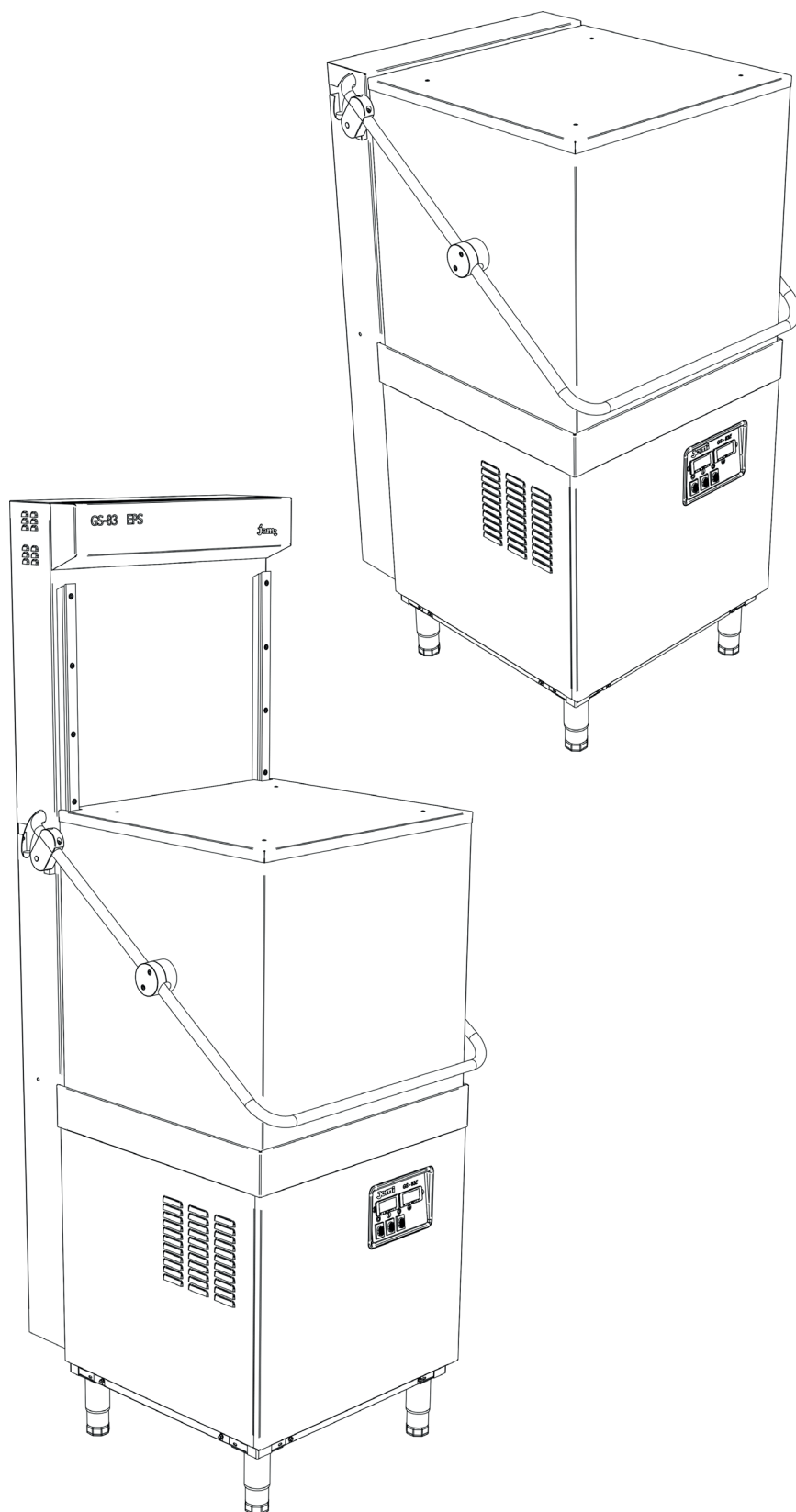




Simply Built to Last



Manual de despiece

Part list manual

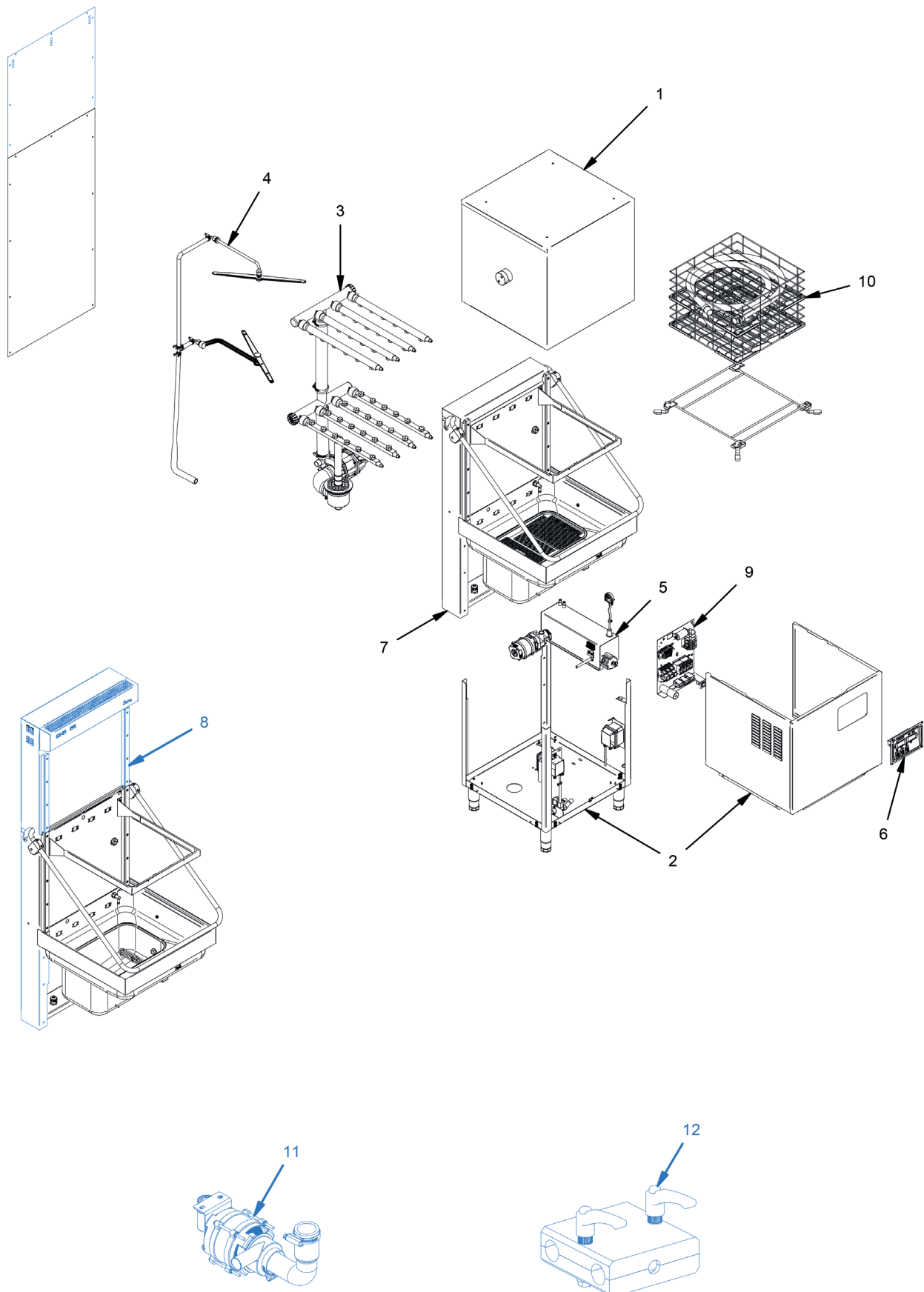
Manuel des pièces

Teilehandbuch

Manual de peças

Manuale delle parti

GS - 83 EC
GS - 83 EC EPS



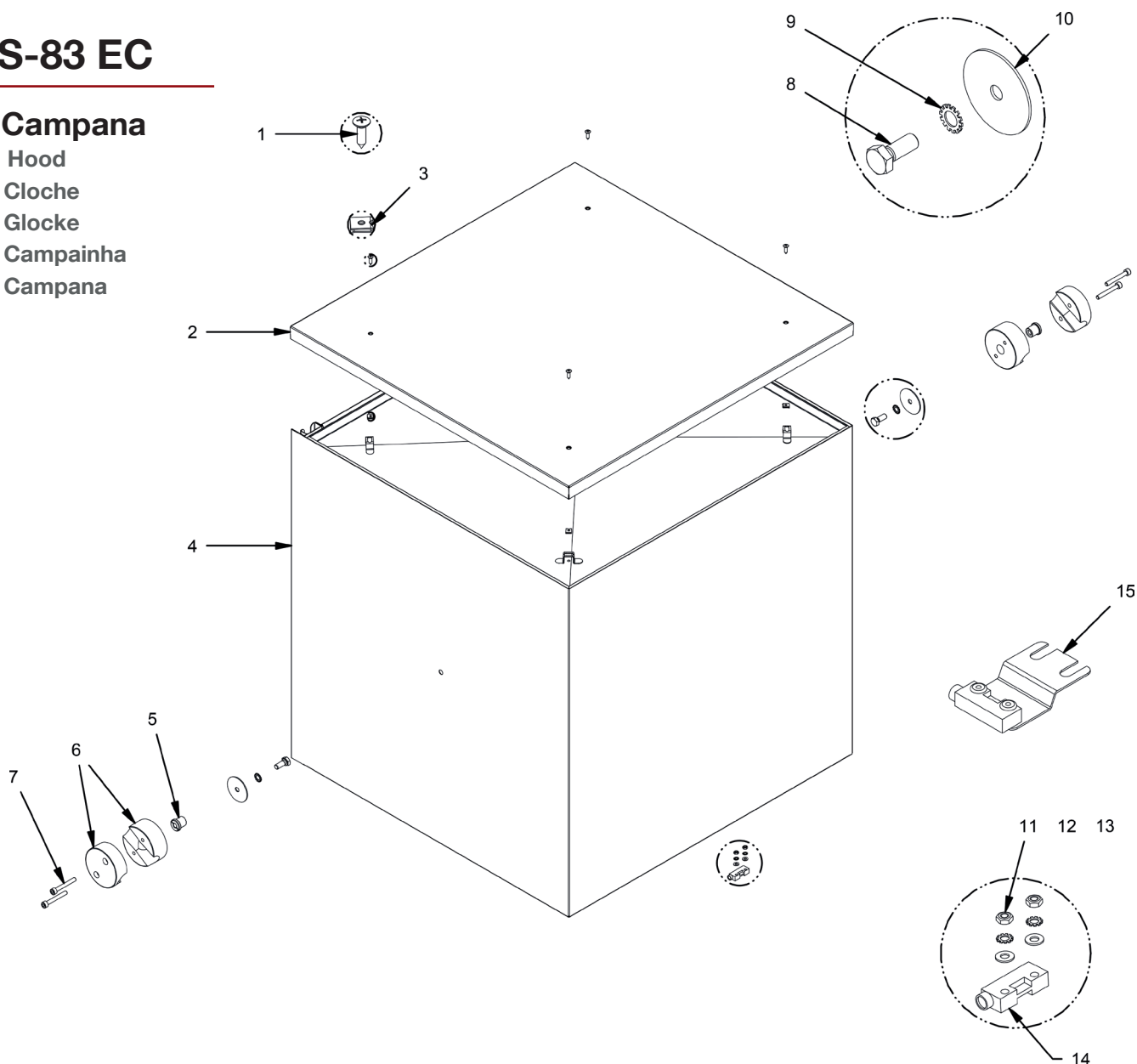
GS-83 EC

1. Campana / Hood / Cloche / Glocke / Campainha / Campana	4
2. Caballete / Stand / Béquille / Ständer / Cavalete / Cavalletto	5
3. Distribuidor lavado / Wash distributor / Distributeur de lavage / Waschverteiler / Distribuidor de lavagem / Distributore di lavaggio.	6
4. Distribuidor aclarado / Rinse distributor / Distributeur de rinçage / Verteiler spülen / Distribuidor de enxágüe / Risciacquare il distributore.	7
5. Calderín / Boiler / Chaudière / Kessel / Caldeira / Caldaia.	8
6. Frontal de mandos / Control panel / Panneau de commande / Schalttafel / Painel de controle / Pannello di controllo.	9
7. Cuerpo / Body / Corps / Körper / Corpo / Corpo.	10-12
8. Cuerpo EPS / EPS Body / Corps EPS / EPS Körper / Corpo EPS / Corpo EPS.	13-14
9. Cuadro eléctrico / Electric panel / Panneau électrique / Elektrische Schalttafel / Quadro eléctrico / Quadro elettrico.	15
10. Cestas y mangueras / Baskets and hoses / Paniers et tuyaux / Körbe und Schläuche / Cestos e mangueiras / Cestini e tubi.	16
11. Bomba de desagüe / Water drainage pump / Pompe d'assèchement / Entwässerungspumpe / Bomba de drenagem / Bomba di desagüe.	17
12. Kit unión campana doble / Double hood union kit / Kit union double capot / Verbindungssatz fürdoppelhauben / Kit de união de capô duplo / Kit unione doppia cappa.	19

GS-83 EC

1. Campana

Hood
Cloche
Glocke
Campainha
Campana

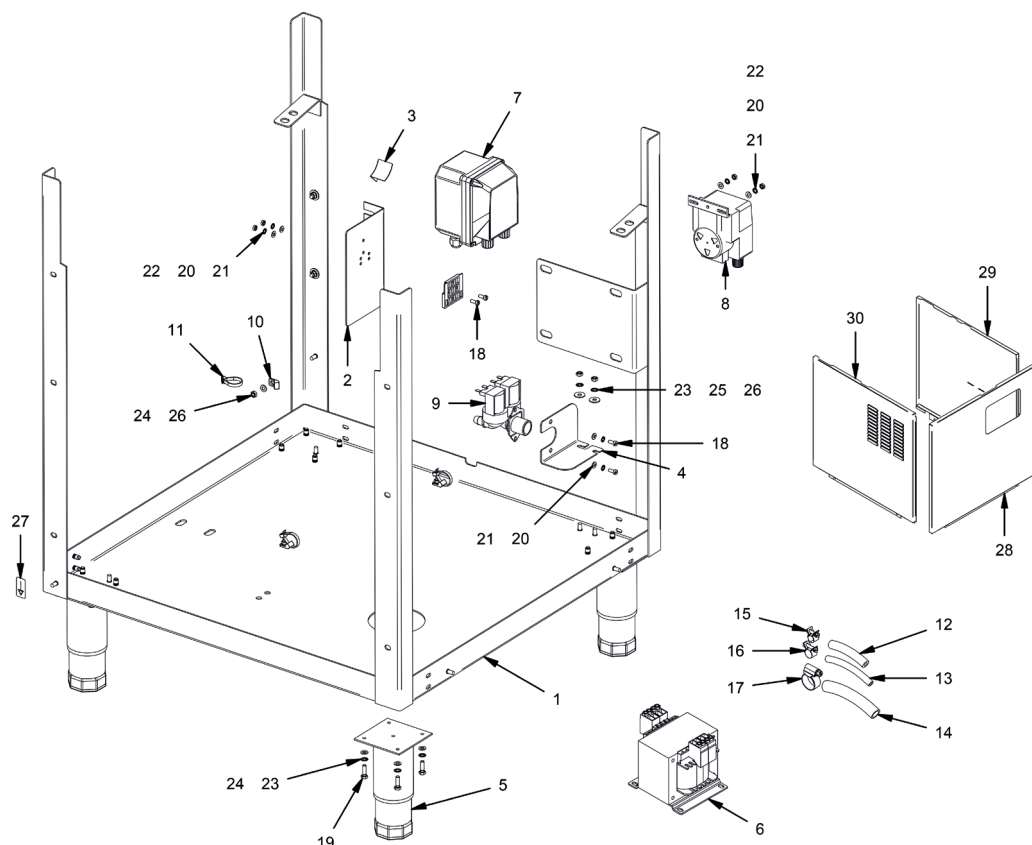


Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Descrizione	Code	Quantity
	Description	Codice	
	Beschreibung		
	Descrição		
1	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — 4,2 x 16 mm. DIN - 7983.	CINAC001034	4
2	Tapa campana / Hood cover / Chapeau de cloche — L = 643 x 629 x 25 mm.	PCURS000999	1
2A	Tapa campana EPS / EPS Hood cover/ Chapeau de cloche EPS — L = 643 x 629 x 25 mm.	PCURS001002	1
3	Tuerca rápida / Fast nut / Écrou rapide — TR-522-2C	CINAC001293	4
4	Campana / Hood / Cloche — L= 640 x 629 x 656 mm.	PCURS010638	1
4A	Campana EPS / EPS Hood / Cloche EPS — L= 640 x 629 x 656 mm.		1
4B	Campana doble pared / Double wall hood / Cloche double paroi	PCURS000691	1
4C	Campana doble pared EPS / EPS Double wall hood / Cloche double paroi EPS	PCURS000693	1
5	Casquillo roscante guía lateral / Screwed stainless lateral guide sleeve / Bouchon guide latéral fileté.	PCURS001399	2
6	Guía plást. lat. barra campana interior / Plastic side interior hood guide / Guide latéral cloche intérieure.	CINAC004044	2
7	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M 6 x 45 mm. DIN - 912.	CINAC001134	4
8	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M 8 x 20 mm. DIN - 933.	CINAC001071	2
9	Arandela dentada inox. / Stainsteel serrated washer / Rondelle dentée inox. — Ø 8 mm. DIN - 6798.	CINAC000896	2
10	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 44,4 x 8 x 1,5 mm	CINAC000867	2
11	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-4 DIN - 934.	CINAC001208	2
12	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	2
13	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125. A	CINAC000843	2
14	Imán micro / Magnet micro / Micro aimant.	CINAC001956	1
15	Imán micro + soporte DP / Magnet micro + support DW / Micro aimant + support DP	CINAC001971	1

GS-83 EC

2. Caballete

Stand
Béquille
Ständer
Cavalete
Cavalletto



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Des-	Code Co- dice	Quantity
1	Caballete / Stand / Béquille — L = 613 x 805 mm.		1
2	Soporte dosificador peristáltico / Peristaltic dispenser support / Support distributeur péristaltique.	PCURS006836	1
3	Escuadra soporte presostato / Pressure switch support bracket / Support de pressostat.	PCURS006763	1
4	Soporte electroválvula. / Electrovalve support. / Support d'électrovanne.	PCURS006851	1
5	Pie inox. regulación / Stainless adjustable foot. / Pied réglable inox.	CINAC003640	4
6	Transformador otros voltajes / Transformer other voltages / Transformateur autres tensions — MOD. NRG-89269. 460-400 / 230-200 VA.	CINAC002872	1
7	Dosificador peristáltico detergente / Peristaltic detergent dispenser / Distributeur de détergent péristaltique	CIMP000160	1
8	Dosificador peristáltico abrillantador / Rinse aid peristaltic dispenser / Distributeur péristaltique de liquide rinçage	CINAC010903	1
9	Electroválvula doble / Double electrovalve / Électrovanne double — 220 V.	CINAC001924	1
10	Soporte angular unex. / Support bracket unex. / Support angulaire unex.	CINAC002777	3
11	Brida negra / Black flange / Bride noire — 200 x 4,8	CINAC002768	3
12	Mt. tubo malla / Mesh tube in meters / Mètres tube de maille — Ø 6 x Ø 12 x 450 mm.	CINAC000269	-
13	Mt. tubo azul / Blue tube in meters / Mètres tube bleu — Ø5 x Ø9 x450mm.	CINAC000253	-
14	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètres tube en caoutchouc — Ø 6 x Ø 12 x 810 mm.	CINAC000347	-
15	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 9,5 - Ø 10 mm.	CINAC002938	1
16	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 12 - Ø 13 mm.	CINAC002941	8
17	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 12 - Ø 22 mm.	CINAC002942	2
18	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 10 mm. DIN - 84.	CINAC001005	4
19	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-5 x 16 mm. DIN - 933.	CINAC011484	16
20	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843	6
21	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	6
22	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-4 DIN - 934.	CINAC001208	4
23	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	20
24	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000844	19
25	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	4
26	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	7
27	Etiqueta "toma tierra" / Grounding tag / Étiquette prise de terre — L = 15 x 30 mm.	CINAC003331	1
28	Tapa frontal caballete / Stand front cover / Couvercle avant de la base.	PCURS000299	1
29	Lateral caballete derecho / Right side stand / Béquille latérale droite.	PCURS000719	1
30	Lateral caballete izquierdo / Left side stand / Béquille latérale gauche.	PCURS000718	1

GS-83 EC

3. Distribuidor de lavado

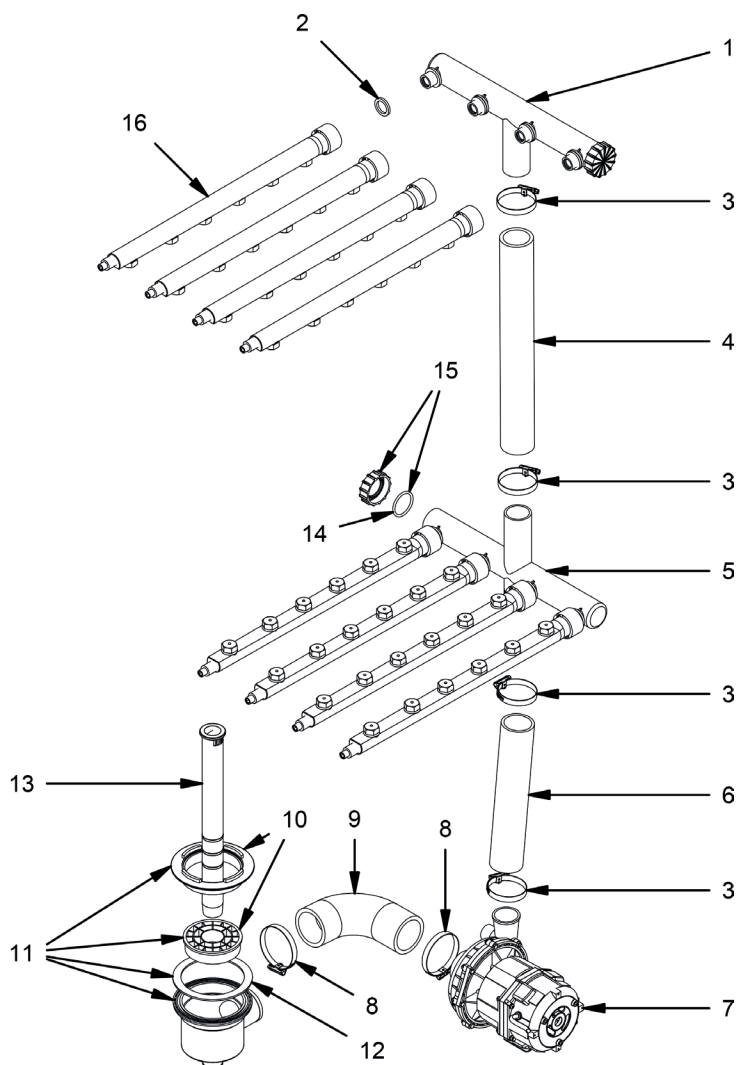
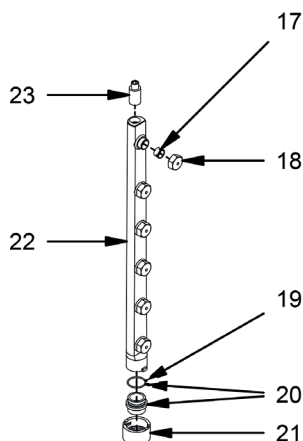
Wash distributor

Distributeur de lavage

Waschverteiler

Distribuidor de lavagem

Distributore di lavaggio



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	zione	Code Codice	Quantity
1	Distribuidor lavado superior / Upper wash distributor / Distributeur de lavage supérieur.	CINAC003769	1
2	Junta goma plana / Flat rubber gasket / Joint plat en caoutchouc — Ø 25,5 x Ø 35 x 4 mm.	CINAC002996	8
3	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 50-70 mm.	CINAC002955	4
4	Tubo goma / Rubber tube / Tube en caoutchouc — Ø 48 mm. L=455.	CINAC000460	1
5	Distribuidor de lavado inferior / Lower wash distributor / Distributeur de lavage inférieur.	CINAC003782	1
6	Manguito goma mot-distrib. / Mot-distrib. rubber tube / Tuyau en caoutchouc mot-distrib. — Ø 48 mm.	CINAC000459	1
7	Motor de lavado + Soporte / Washing motor + Support / Moteur de lavage + Support	CIMP000185 + PCURS011092	1
8	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 60-80 mm.	CINAC002957	2
9	Codo goma mot-colect / Mot-collect rubber elbow / Coude caoutchouc collecteur-mot — Ø 60 mm.	CINAC000081	1
10	Tapa cierre + filtro colector desagüe / Clousure cap + drain collector filter.	CINAC000167	1
11	Colector desagüe completo / Full drain collector / Collecteur d'évacuation complet.	CINAC000168	1
12	Junta goma plana colect-desag / Drain-collect flat rubber gasket / Joint plat caoutchouc collecteur vidange.	CINAC003013	1
13	Tubo rebosadero / Overflow tube / Tuyau de trop-plein — L=400 mm	CINAC000651	1
14	Junta tórica tapón distribuidor / Distributor cap O-ring / Joint torique du distributeur — Ø 50 x Ø 42 x Ø 4 mm.	CINAC003081	2
15	Tapón distribuidor + junta tórica / Distributor cap + O-ring / Bouchon de distributeur + joint torique.	CINAC003668	2
16	Brazo lavado completo / Full wash arm / Bras entièrement lavé — L= 570 mm.	PCURS007015	8
17	Cuerpo tobera 2 salidas / Injector body 2 outlets / Corps de buse 2 sorties.	CINAC003717	48
18	Caperuza lavado (color gris oscuro) / Wash cap (grey color) / Capuche délavée (couleur gris foncé) — Ø 4,75	CINAC003720	48
19	Junta tórica / O-ring / Joint torique — Ø 24.3 x 2.4 mm.	CINAC003067	8
20	Anillo roscado + junta tórica / Threaded ring + O-ring / Anneau fileté + joint torique.	CINAC003995	8
21	Anillo posicionador / Positioner ring / Anneau de positionnement.	CINAC003989	8
22	Brazo lavado / Wash arm / Bras de lavé — L= 570 mm.	CINAC003666	8
23	Terminal brazo de lavado / Wash arm end part / Terminal de bras de lavage.	CINAC003748	8

GS-83 EC

4. Distribuidor de aclarado

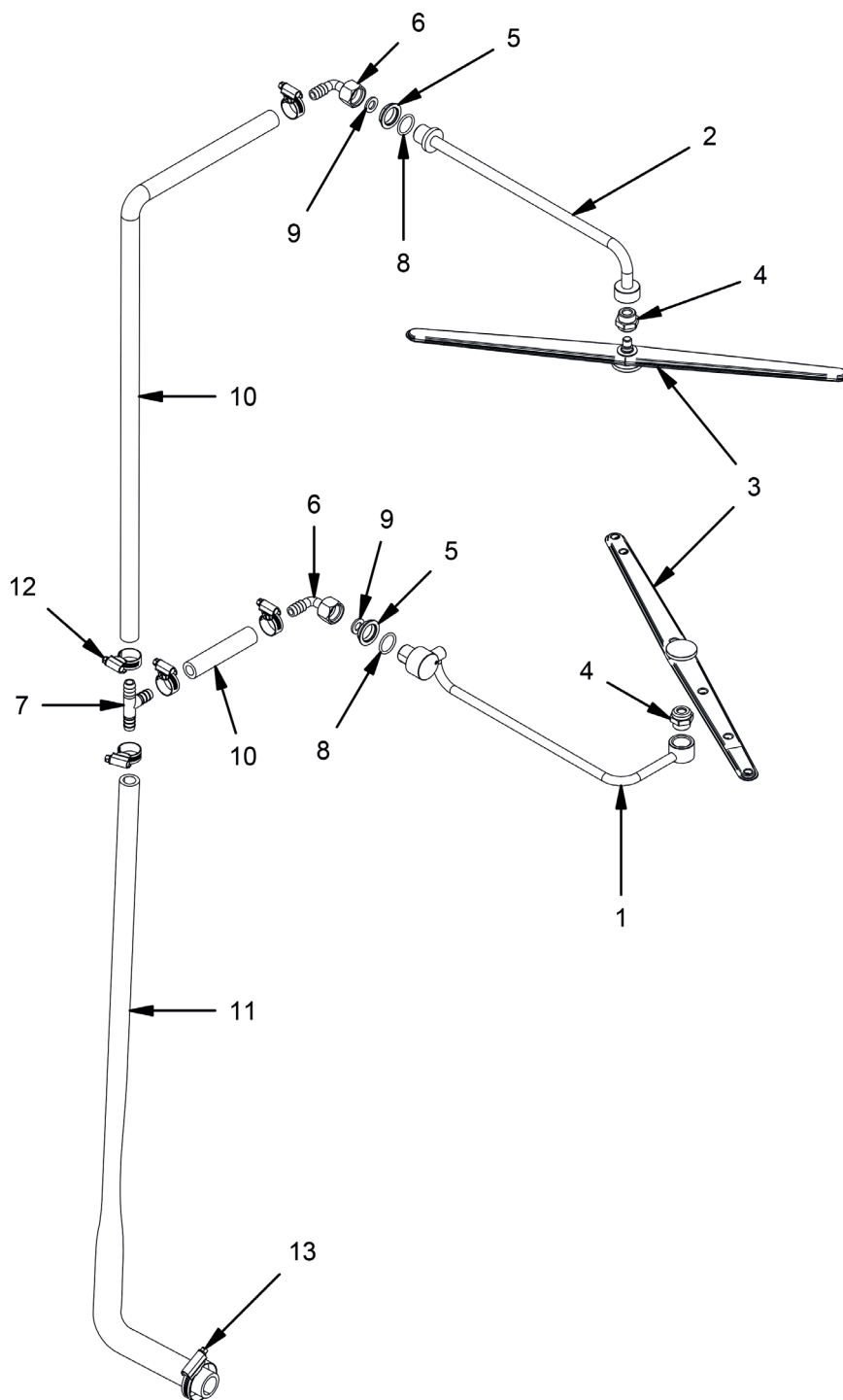
Rinse distributor

Distributeur de rinçage

Verteiler spülen

Distribuidor de enxágüe

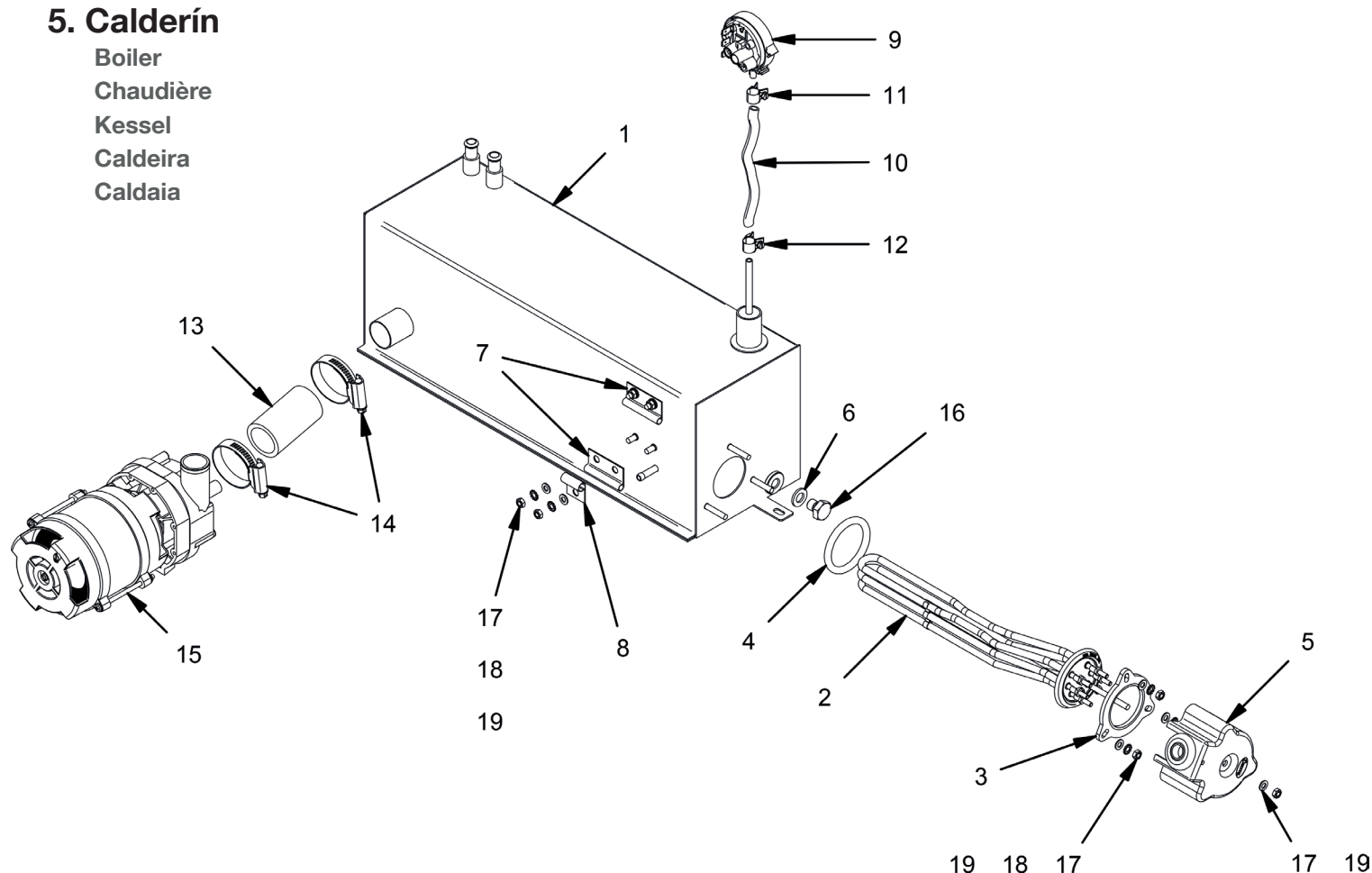
Risciacquare il distributore



Ref.	Descripción	Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizio-	Código	Cantidad
	ne						Code dice	Quantity
1	Soporte Inox. brazo giratorio basculante / Stainless steel swivel swing arm support / Support Inox. bras pivotant.						PCURS001601	1
2	Soporte inox brazo giratorio sup. / Stainless steel upper rotating arm support / Support bras pivotant supérieur.						PCURS001602	1
3	Brazo inox. giratorio / Stainless steel rotating arm / Bras inox. rotatif.						PCURS010814	2
4	Eje brazo giratorio / Rotating arm shaft / Arbre de bras tournant.						CINAC011571	2
5	Tuerca inox. / Stainless steel nut / Écrou inox. — Ø 30 x 7 mm. 1/2" .						CINAC001231	2
6	Racord plástico + tuerca / Plastic racord + nut / Racord en plastique + écrou — 1/2" .						CINAC000581	2
7	"T" plástico distribuidor aclarado / Rinse distributor plastic "T" / Distributeur en plastique "T" rincé.						CINAC000675	1
8	Junta tórica / O-ring / Joint torique — Ø 20 x Ø 2,5 mm.						CINAC003066	2
9	Junta goma / Rubbert gasket / Joint en caoutchouc — 1/2" .						CINAC002994	2
10	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters — Ø 20 x Ø 12 mm.						CINAC000347	-
11	Manguito bomba aclarado / Rinse pump sleeve / Manchon de pompe de rinçage — D23/12						CINAC011171	1
12	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 12-22 mm.						CINAC002942	6
13	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 25-40 mm.						CINAC002949	1

5. Calderín

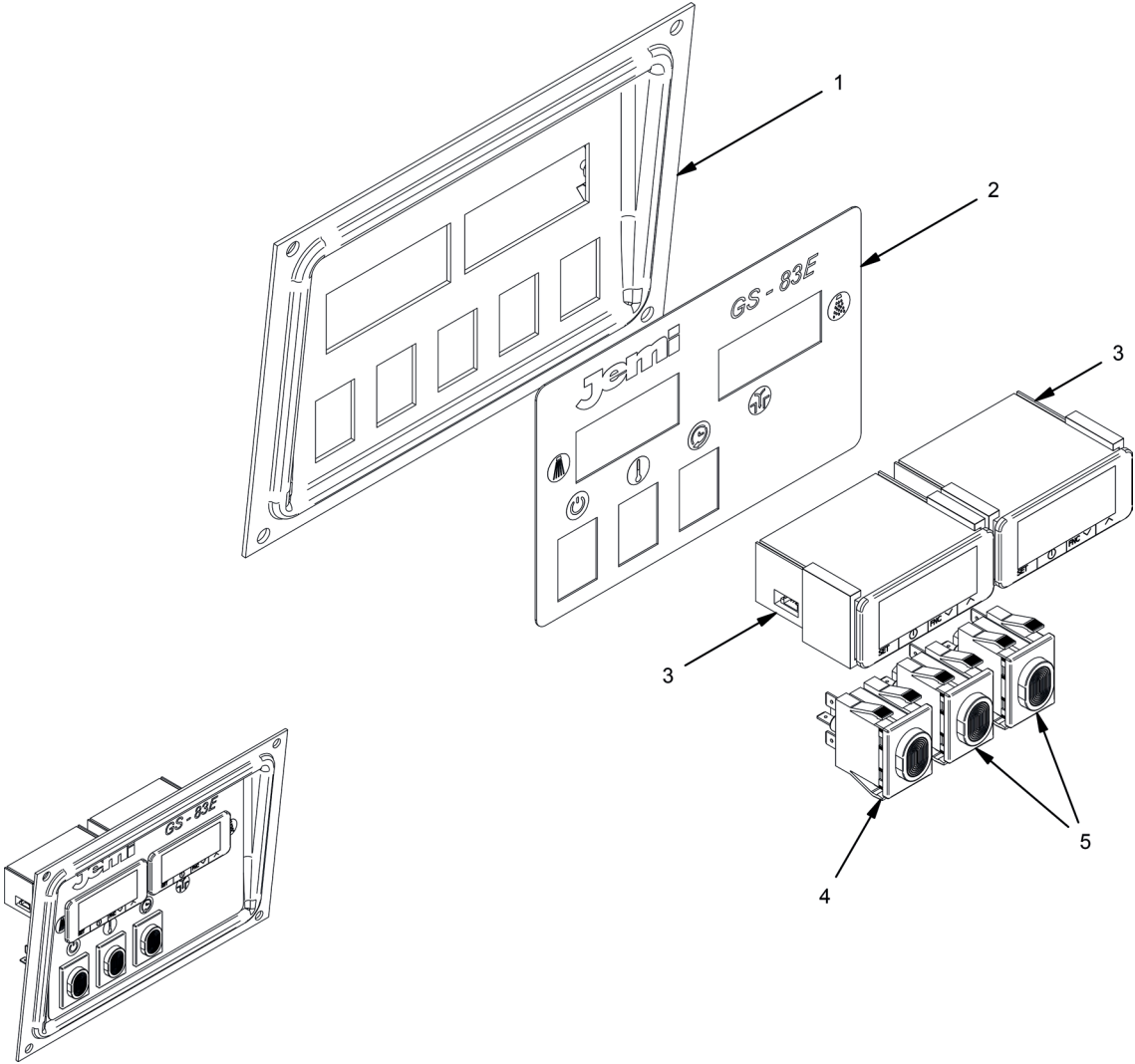
Boiler
Chaudière
Kessel
Caldeira
Caldaia



	Descripción	Description					Código		Cantidad
		Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Code dice	Co-dice	
1	Calderín / Boiler / Chaudière — L=430 mm.						PCURS010936		1
2	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6400W 230V./ 380V.						CINAC010502		1
2A	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 9800W 230V. /380V						CINAC010634		1
2B	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6000W 440V.						CINAC001454		1
2C	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6000W 208V.						CINAC001508		1
3	Brida resistencia calderín / Boiler resistance bride / Bride résistance chaudière.						PCURS006818		1
4	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance joint torique — Ø 43 x Ø 55 x Ø 6 mm.						CINAC003083		1
5	Protección bornes resistencia + pasacables. / Protection cover + cable glands / Protection résistance + presse-étoupes.						PCURS003934		1
6	Junta plana / Flat joint / Joint plat— Ø 10 x Ø 18 x 2 mm. 1/2".						CINAC003025		1
7	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (2 foret) — Ø 6 x 45 x 0,4 mm.						PCURS001243		2
8	Brida cobre bulbo (1 taladros) / Copper bulb flange (1 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (1 foret) — Ø 6 x 23 x 0,4 mm.						PCURS001247		1
9	Presostato / Pressure switcht / Pressostat — 35/12						CINAC001621		1
10	Metros de tubo azul PVC / Meters of blue PVC pipe / Mètres de tuyau PVC bleu.						CINAC000253		-
11	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — 9mm						CINAC002937		1
12	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — 9.5 - 10						CINAC002938		1
13	Manguito goma. / Rubber tube / Tuyau en caoutchouc. — Ø 28 mm.						CINAC011948		1
14	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — 25-40						CINAC002949		2
15	Bomba calderín / Boiler pump / Pompe chaudiere — 0.15HP						CINAC001675		1
16	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M-10 x 12 mm. DIN - 933.						CINAC001084		1
17	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.						CINAC000844		8
18	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.						CINAC000894		7
19	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.						CINAC001210		8

6. Frontal mandos

- Control panel
- Panneau de commande
- Schalttafel
- Painel de controle
- Pannello di controllo

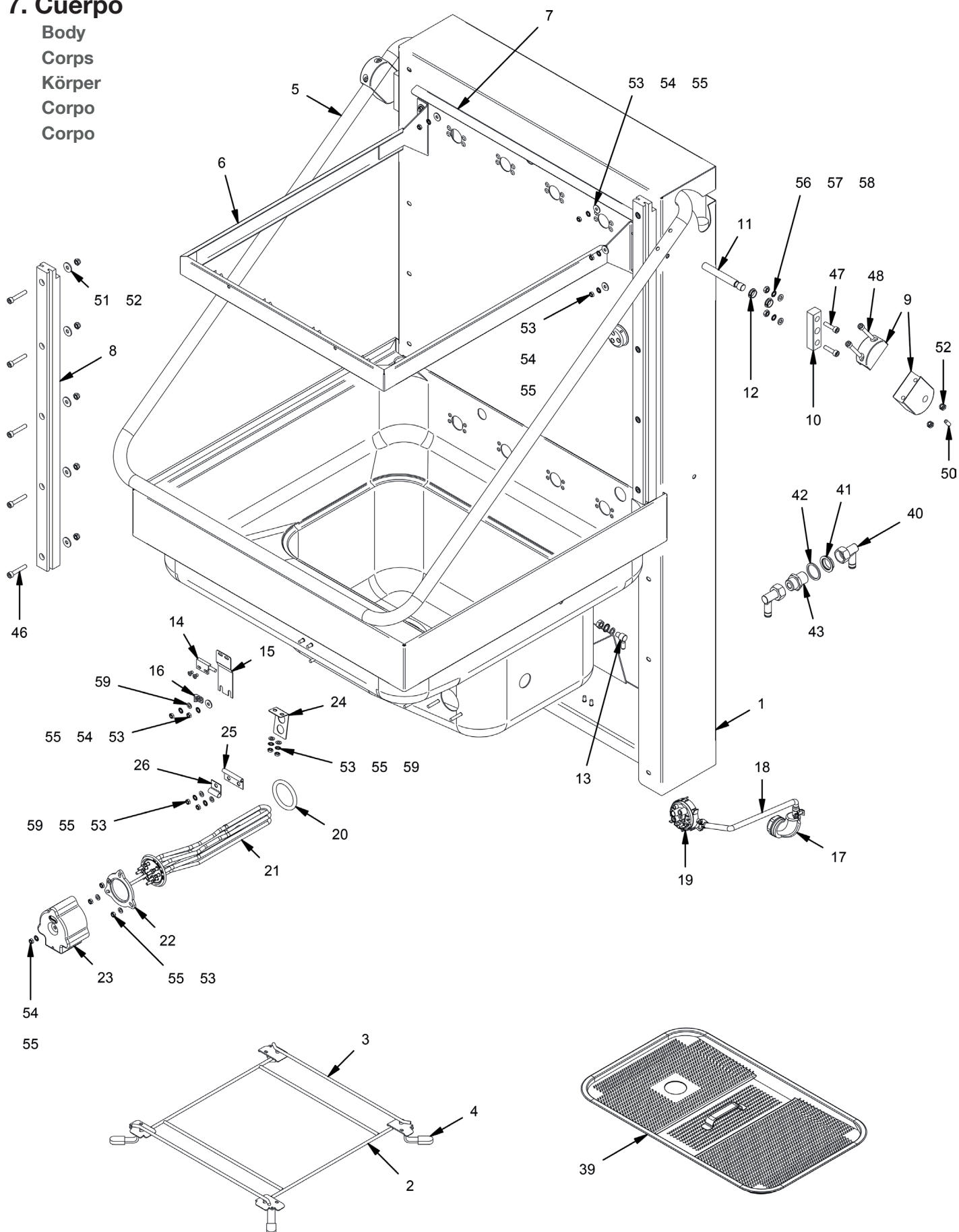


Ref.	Descripción					Código		Cantidad
	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descrição	Code	Co-dice	Quantity
1	Chapa inox. frontal mandos / Stainless steel control panel sheet / Tôle inox. panneau de commande.							1
2	Serigrafía frontal mandos / Control panel serigraphy / Impression panneau de commande — GS-83E						CINAC003299	1
3	Termómetro- termostato / Thermometer- thermostat / Thermomètre- thermostat — 16Amp.						CINAC011431	2
4	Interruptor on/off ovalado verde / Wash green oval on/off switch / Interrupteur marche / arrêt ovale vert.						CINAC001550	1
5	Piloto programa lavado ovalado blanco / Wash white oval switch / Programme de lavage pilote ovale blanc.						CINAC001893	2

GS-83 EC

7. Cuerpo

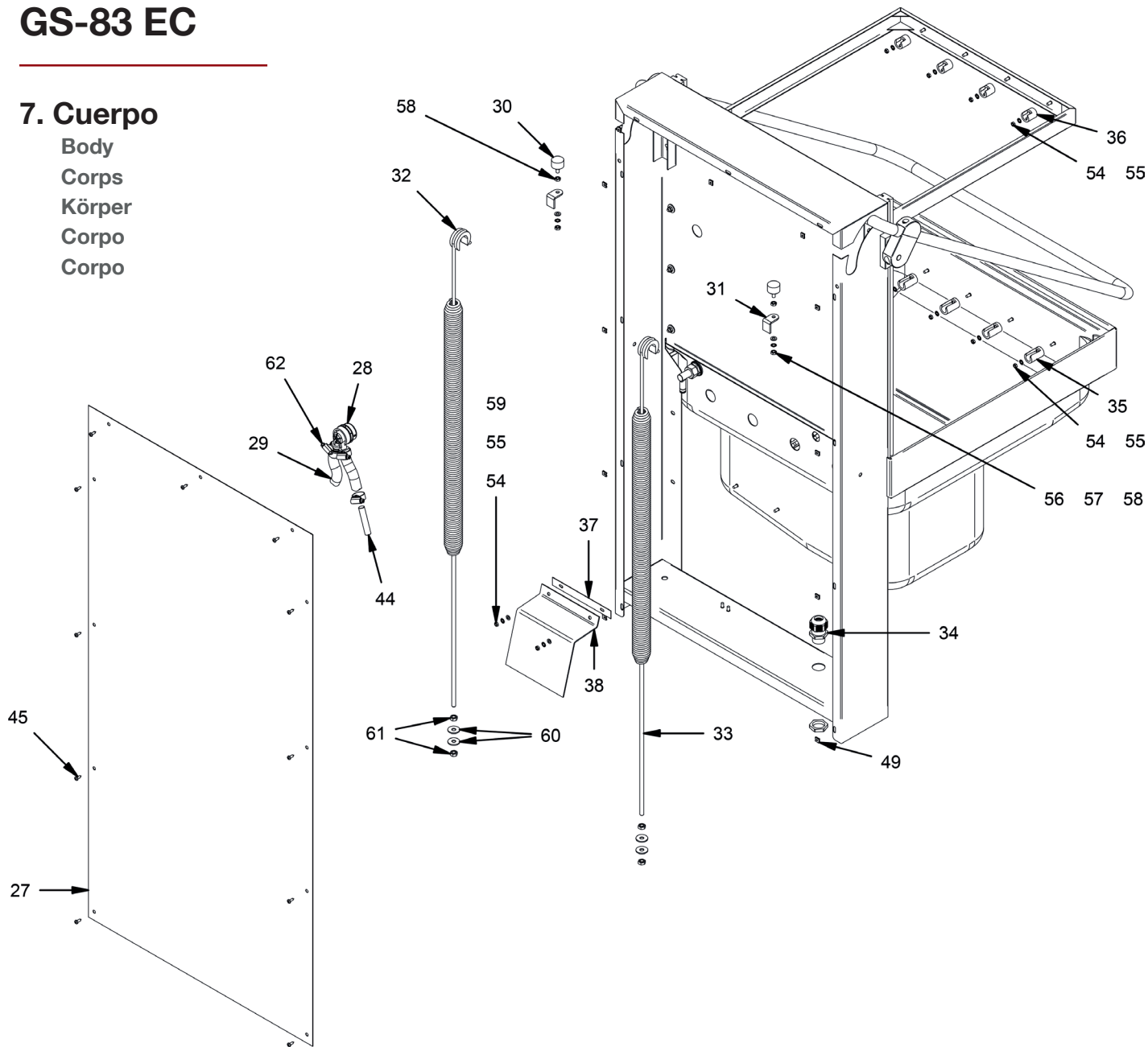
Body
Corps
Körper
Corpo
Corpo



GS-83 EC

7. Cuerpo

Body
Corps
Körper
Corpo
Corpo

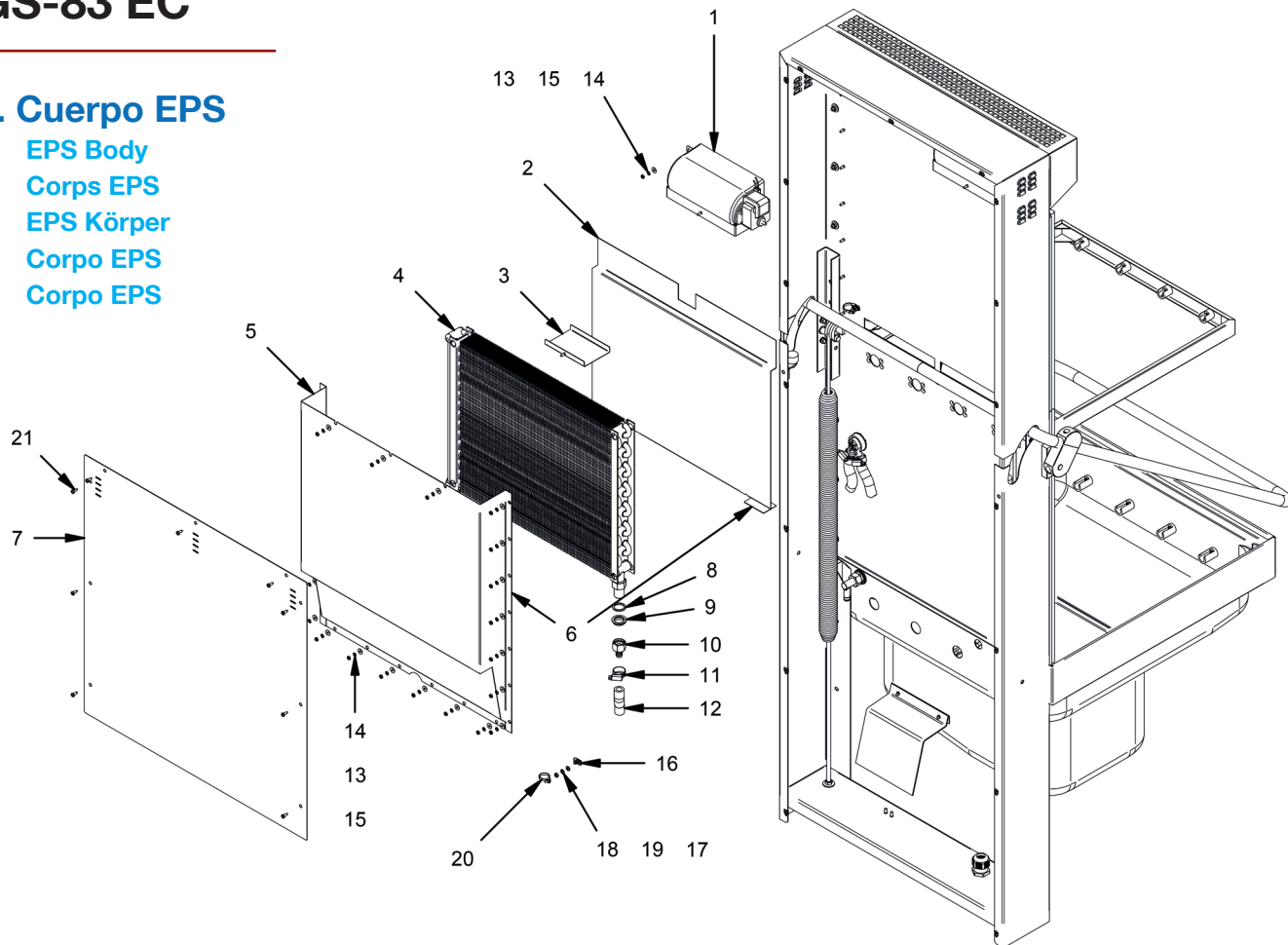


Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Des-	Code Co- dice	Quantity
1	Conjunto cuerpo / Body set / Corps ensemble	PCURS000701	1
2	Varilla inox. guía cesta / Stainless basket guide rod / Tige en inox. guide du panier.	PCURS001745	1
3	Guía cesta + cantonera / Basket guide + tip / Guide du panier + extrémité du guide.	PCURS000362	1
4	Cantonera guía cesta / Basket guide end / Extrémité du guide du panier.	CINAC003532	4
5	Barra inox. campana / Stainless hood bar / Barre inox. cloche.	PCURS001966	1
6	Soporte inox. brazo lavado superior / Stainless steel wash arm support / Support inox. bras de lavage	PCURS000539	1
7	Ángulo antivahos / Anti-fog angle / Angle anti-buée.	PCURS001164	1
8	Guía plástico campana / Hood plastic guide / Guide de capot en plastique.	CINAC010785	2
9	Sop. plástico barra campana bisagra / Plastic support hood bar hinge / Charnière cloche barre.	CINAC004050	2
10	Soporte plástico bisagra / Plastic support hinge / Support de charnière en plastique.	CINAC004051	2
11	Eje bisagra / Hinge axis / Axe de charnière.	PCURS001485	2
12	Casquillo plástico / Plastic sleeve / Casquette en plastique.	PCURS001423	4
13	Entrada detergente inox. / Stainless detergent inlet / Entrée détergent inox.	PCURS001665	1
14	Imán micro / Magnet micro / Micro aimant.	CINAC001956	1
15	Micro Imán + Soporte inox. / Magnet micro + Stainless steel support / Micro aimant + support inox.	CINAC001970	1

Ref.	Descripción	Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrì-	Código	Cantidad
	zione						Code Codice	Quantity
16	Soporte angular unex. / Support bracket unex. / Support angulaire unex.						CINAC002777	1
17	Cámara presostática / Presostatic chamber / Chambre de pression.						CINAC004012	1
18	Metros de tubo azul PVC / Meters of blue PVC pipe / Mètres de tuyau PVC bleu.						CINAC000253	-
19	Presostato / Pressure switch / Pressostat — 108/30						CINAC001626	1
20	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance aux joints toriques — 44 x 57 x 6,5.						CINAC003083	1
21	Resistencia / Resistance / Résistance — 6400W						CINAC010502	1
21A	Resistencia cuba / Tank resistance / Résistance de réservoir — 6000 W 440V.						CINAC001454	1
21B	Resistencia cuba / Tank resistance / Résistance de réservoir — 6000 W 208V.						CINAC001508	1
22	Brida resistencia / Flange resistance / Bride de résistance.						PCURS006818	1
23	Tapa protección bornes resistencia / Protection cover resistance terminals / Capot protection bornes résistance.						PCURS003934	1
24	Soporte inox. presostato / Stainless steel pressure switch support / Support inox. pressostat.						PCURS006888	1
25	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (2 foret) — Ø 6 x 45 x 0,4.						PCURS001243	1
26	Brida cobre bulbo (1 taladro) / Copper bulb flange (1 drill) / Bride d'ampoule en cuivre (1 foret) — Ø 8 x 23 x 0,4.						PCURS001247	1
27	Tapa trasera / Back cover / Quatrième de couverture — 640 x 1246 x 1						PCURS000466	1
28	Válvula anti-reflujo / Anti-reflux valve / Clapet anti-retour.						CINAC000177	1
29	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètre de tube en caoutchouc — Ø 12 mm.						CINAC000347	-
30	Tope goma / Rubber stopper / Butée en caoutchouc — Ø 25 x 15 mm M-6 x 16 .						CINAC003528	2
31	Soporte regulador campana / Regulator hood support / Support de capot régulateur.						CINAC011088	2
32	Soporte gancho muelle / Spring hook mount / Support à crochet à ressort.						CINAC004049	2
33	Muelle campana / Bell spring / Ressort campagne.						CINAC011333	2
33a	Muelle doble campana / Double bell spring / Ressort double campagne.						CINAC011334	2
34	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — M-25.						CINAC002602	1
35	Soporte brazo lavado largo / Long wash arm support / Support de bras de lavage long.						CINAC004048	4
36	Soporte brazo lavado corto / Short wash arm support / Support de bras de lavage court.						CINAC004045	4
37	Junta espuma tapa motor / Motor cover foam seal / Joint mousse capot moteur.						CINAC003109	1
38	Tapa protección motor / Motor protection cover / Capot de protection moteur.						CINAC004035	1
39	Filtro inox. cuba / Stainless steel filter vat / Filtre à cuve en acier inoxydable.						PCURS007460	1
40	Racord curvo / Curved fitting / Raccord courbé — 1/2"						CINAC000108	2
41	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2"						CINAC001231	1
42	Junta fibra roja / Red fiber O-ring — 26,5X32X2						CINAC003054	1
43	Machón roscado / Threaded plug / Bouchon fileté — 1/2"						CINAC000545	1
44	Tubo / Tube / Tube — Ø12 x 60 mm						-	1
45	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4,2 x 13 DIN-7981.						CINAC001032	11
46	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 35 DIN-912.						CINAC001126	10
47	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 25 DIN-912.						CINAC001132	4
48	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 45 DIN-912.						CINAC001134	4
49	Tuerca rápida / Fast nut / Écrou rapide — TR-523-1C						CINAC001297	11
50	Espárrago inox. allen / Allen stainless bolt / Goujon inox. allen — M6 x 16 DIN-913.						CINAC001336	2
51	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 9021.						CINAC000850	10
52	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-6 DIN - 985.						CINAC001222	14
53	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.						CINAC000846	7
54	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.						CINAC000894	23
55	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.						CINAC001210	26
56	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 6 mm. DIN - 125.						CINAC000845	10
57	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 6798.						CINAC000895	10
58	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-6 DIN - 934.						CINAC001212	12
59	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.						CINAC000893	10
60	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 8 mm. DIN - 9021.						CINAC000848	4
61	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-8 DIN - 934.						CINAC001214	4
62	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 12-22 mm.						CINAC002942	2

8. Cuerpo EPS

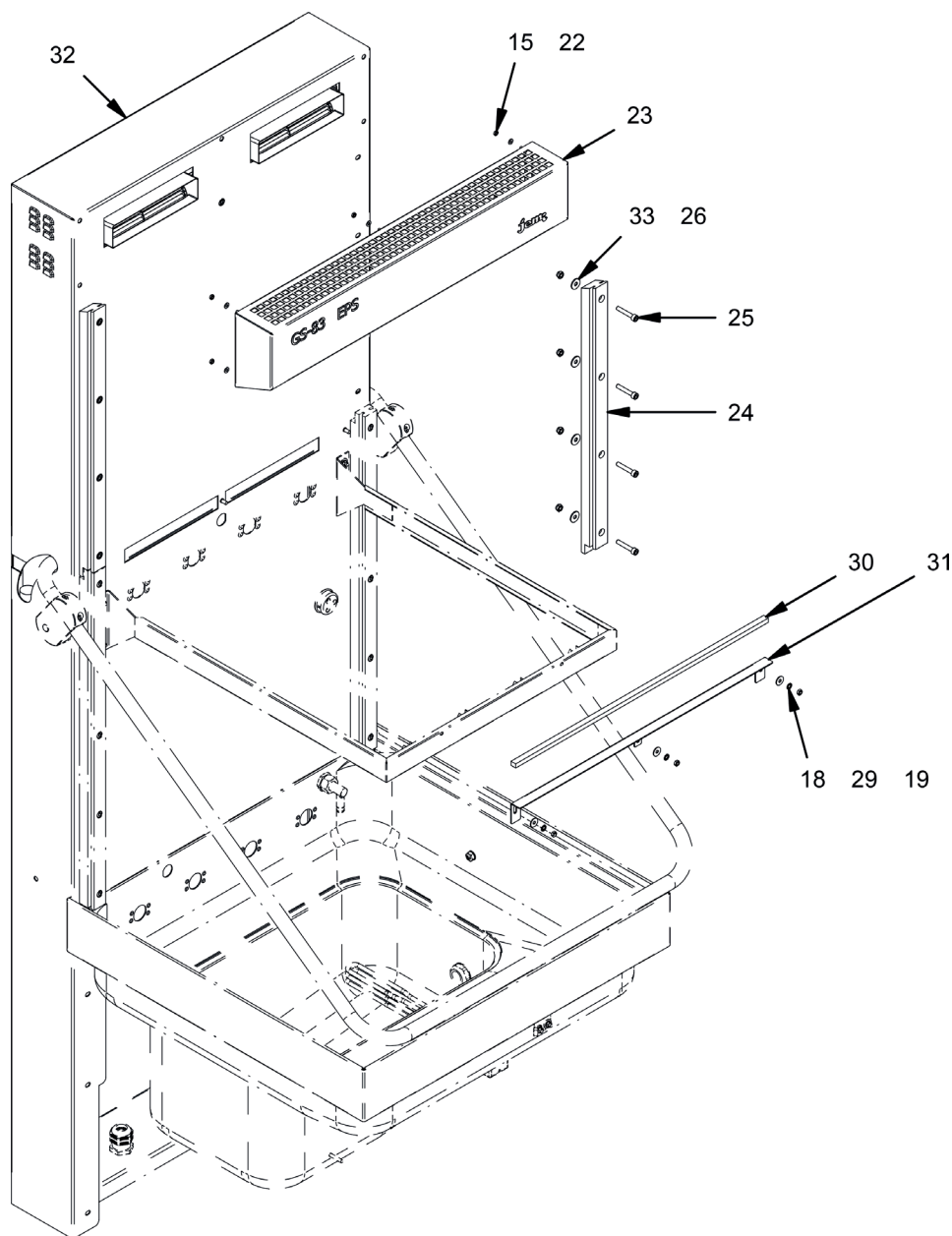
EPS Body
Corps EPS
EPS Körper
Corpo EPS
Corpo EPS



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Descrizione	Code	Quantity
	Description	Description	Description
	Beschreibung	Descrição	
1	Ventilador / Fan / Ventilateur.	CINAC002544	2
2	Tapa caja radiador / Radiator box cover / Couvercle du radiateur.	PCURS002645	1
3	Separador ventiladores / Fan separator / Séparateur de ventilateur.	PCURS001084	1
4	Radiador / Radiator / Radiateur.	CINAC002542	1
5	Frontal caja radiador / Front radiator box / Boîtier de radiateur avant.	PCURS002644	1
6	Caja radiador / Radiator box / Boîtier radiateur.	PCURS000802	1
7	Tapa trasera / Back cover / Quatrième de couverture — 640 x 643 x 1.	PCURS000469	1
8	Junta plana / Flat joint / Joint plat — Ø 21 x Ø 27 x Ø 2 mm.	CINAC003035	2
9	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2" Ø 30 x 7.	CINAC001231	2
10	Racord plástico recto / Straight plastic cord / Raccord droit en plastique — 1/2".	CINAC000580	2
11	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 12-22 mm.	CINAC002942	4
12	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètre de tube en caoutchouc — Ø 12 mm.	CINAC000347	3m
13	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 9021.	CINAC000841	25
14	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	25
15	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-4 DIN - 934.	CINAC001208	30
16	Soporte angular unex. / Support bracket unex. / Support angulaire unex.	CINAC002777	5
17	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000844	34
18	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	32
19	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	35
20	Brida negra / Black flange / Bride noire — 200 x 4,8.	CINAC002768	4
21	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4,2 x 13 DIN-7981.	CINAC001032	17
22	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4	CINAC000843	9

8. Cuerpo EPS

EPS Body
Corps EPS
EPS Körper
Corpo EPS
Corpo EPS

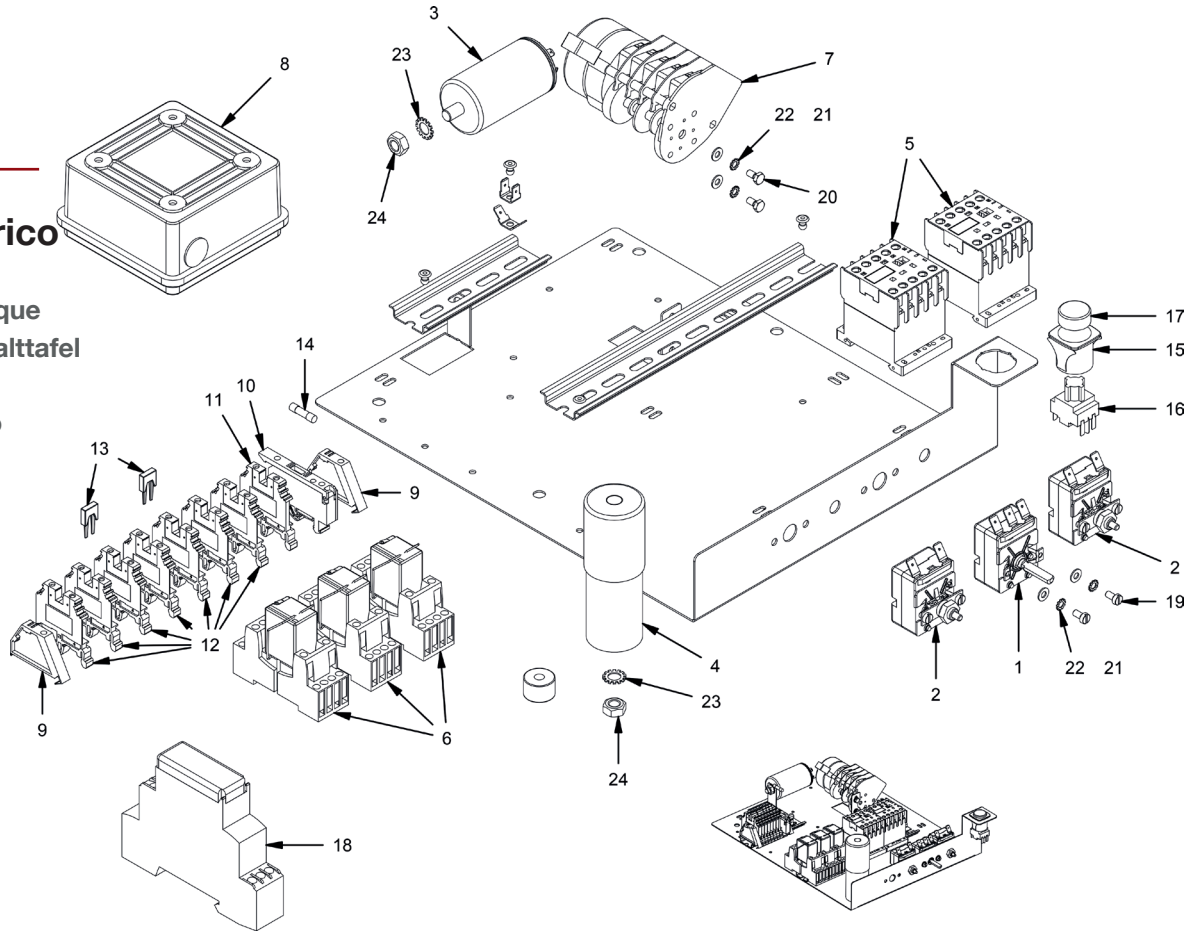


Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Descrizione	Code	Quantity
	Description	Code	Quantity
	Description	Code	Quantity
	Description	Code	Quantity
23	Caja saliente EPS / EPS outgoing box / Boîte sortante EPS.	PCURS000800	1
24	Guía plástico campana EPS / EPS Hood plastic guide / Guide de capot en plastique EPS.	CINAC003816	2
25	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 35 DIN-912.	CINAC001126	18
26	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 9021.	CINAC000850	16
27	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	6
28	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-6 DIN - 934.	CINAC001212	8
29	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	8
30	Perfil esponjoso / Spongy profile / Profil spongieux — L= 650.	CINAC003598	-
31	Ángulo antivahos EPS / EPS Anti-fog angle / Angle anti-buée EPS.	PCURS001165	1
32	Conjunto cuerpo EPS / EPS Body set / Corps ensemble EPS	PCURS007688	1
33	Tuerca seguridad inox. / Security stainless nut. / cContre-écrou inox. — M-6 DIN - 985.	CINAC001222	18

GS-83 EC

9. Cuadro eléctrico

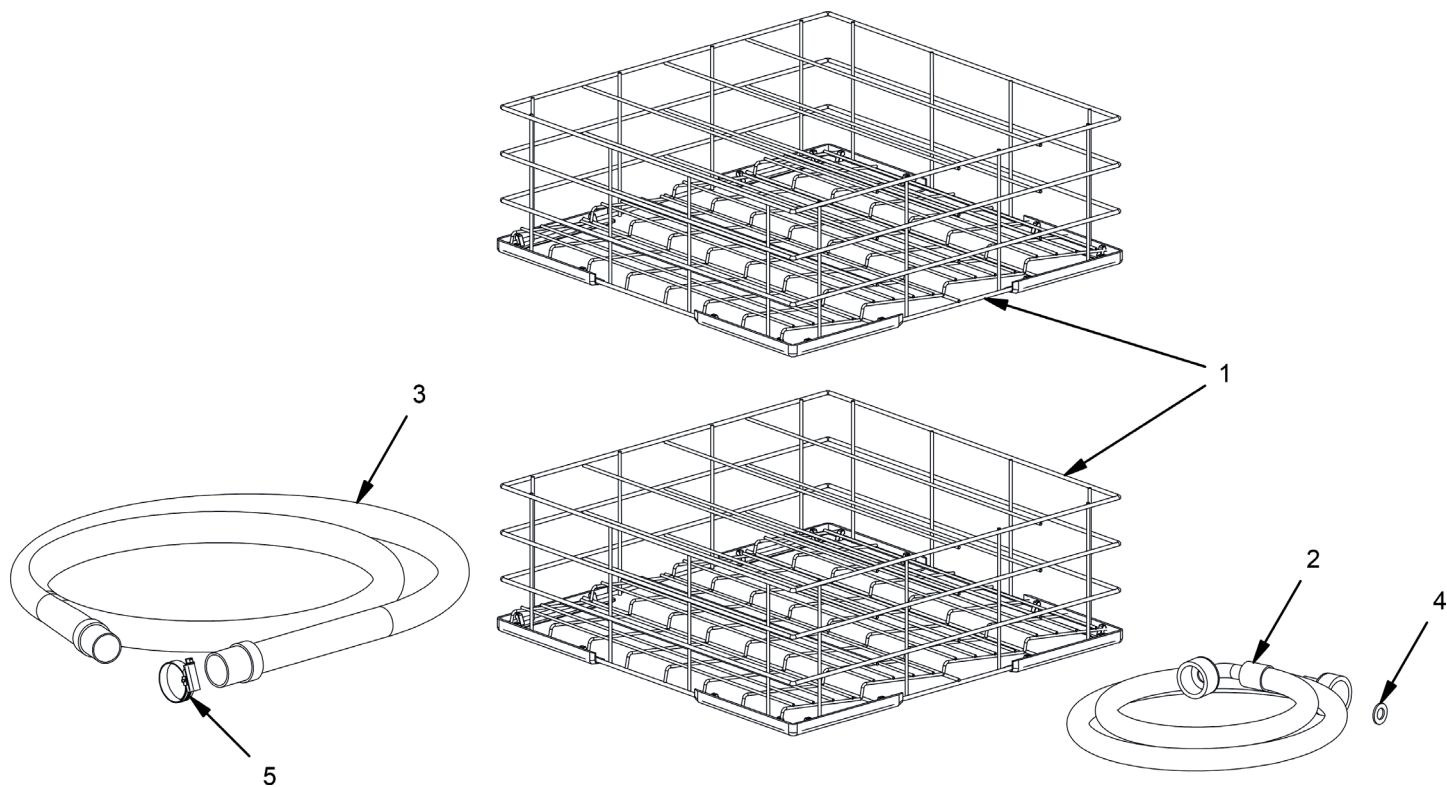
Electric panel
Panneau électrique
Elektrische Schalttafel
Quadro elétrico
Quadro elettrico



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Termostato / Thermostat / Thermostat — 93°C.	CINAC001615	1
2	Termostato de seguridad / Safety thermostat / Thermostat de sécurité — 140°C.	CINAC001617	2
3	Condensador antiparasitario trifásico / Three-phase antiparasitic condenser / Condensateur antiparasitaire triphasé.	CINAC001848	1
4	Condensador motor lavado / Wash pump condensator / Condensateur de moteur de lavage — 16µf.	CINAC001843	1
5	Contactor / Contactor / Contacteur — 20 A 220-230V. 50-60Hz.	CINAC001632	2
6	Relé / Relay / Relais — 230V R2N-2012-23-5230.	CINAC002887	3
6A	Pinza metálica / Metal clamp / Pince métallique — G4N 1052 .	CINAC002904	3
6B	Base relé / Relay base / Base relais — GZT4-SZARE.	CINAC002903	3
7	Programador / Programer / Programmeur — 120".	CINAC011104	1
8	Arancador lento / Soft starter / Démarreur progressif.	CINAC002684	1
9	Tope regleta / Stop strip / Bande d'arrêt — CONTACTLIP.	CINAC002799	2
10	Regleta portafusible / Fuse box / Bande porte-fusible — CONTACTLIP.	CINAC002104	1
11	Regleta 4 faston azul / 4 blue faston terminal / Multiprise 4 faston bleu — CONTACTLIP.	CINAC002112	1
12	Regleta beige / Beige terminal / Bande beige — CONTACTLIP SRK 4/2A.	CINAC002109	7
13	Puente amarillo / Yellow bridge / Pont jaune — SQI 6/2 .	CINAC002024	2
14	Fusible cristal / Glass fuse / Fusible cristal — 6A 5x20 mm.	CINAC002154	1
15	Soporte pulsador / Pushbutton support / Support de bouton-poussoir — Ø25.	CINAC002582	1
16	Pulsador / Button / Bouton.	CINAC001569	1
17	Botón pulsador / Pushbutton / Bouton-poussoir.	CINAC001919	1
18	Sólo con EPS Temporizador / Timer / Minuteur — 24VDC/240VCA.	CINAC002907	1
19	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 8 DIN-84.	CINAC001003	4
20	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 8 DIN-933.	CINAC000857	2
21	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843	4
22	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	4
23	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 8 mm. DIN - 6798.	CINAC000896	2
24	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-8 DIN - 934.	CINAC001214	2
	Manguera entrada corriente / Power input hose / Tuyau d'arrivée — 5 x 4 mm. L=3,5m.	CINAC002403	1
	Instalación eléctrica / Electrical installation / Installation électrique.	CINAC002465	1

10. Cestas y mangueras

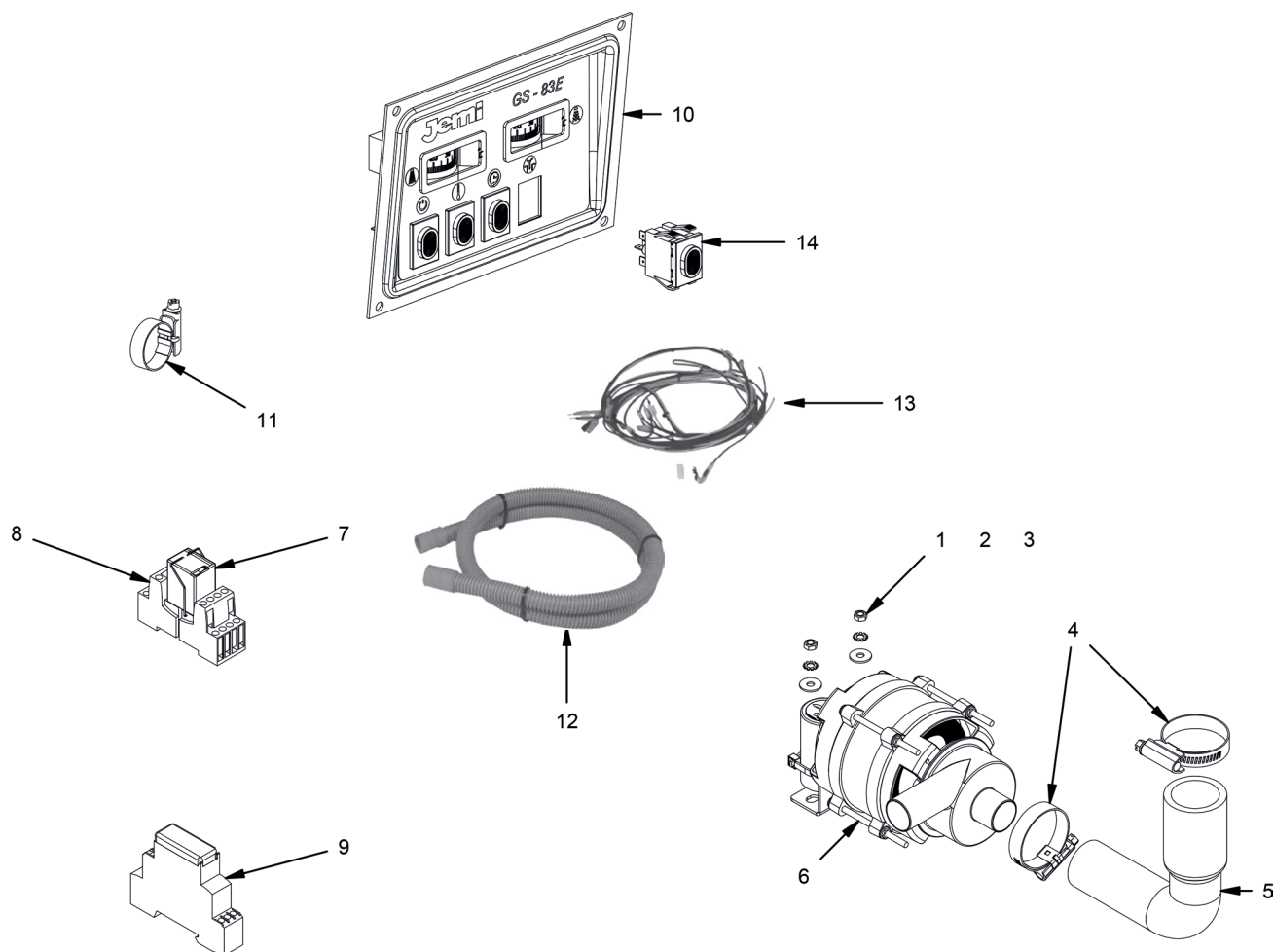
Baskets and hoses
Paniers et tuyaux
Körbe und Schläuche
Cestos e mangueiras
Cestini e tubi



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Cesta copas / Glass basket / Panier en verre — 500 x 500 x 170 mm.	CINAC010668	2
2	Tubo goma entrada agua + junta / Water input hose + joint / Entrée d'eau tube en caoutchouc + joint — ¾".	CINAC000368	1
3	Tubo desagüe / Water drainage tube / Tuyau de vidange — L=1565 mm. Ø 32-35 int.	CINAC000298	1
4	Junta plana goma / Rubber flat gasket / Joint plat en caoutchouc — 24 x 13 x 2,5 mm. ¾".	CINAC002987	1
5	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 25-40 mm.	CINAC002949	1

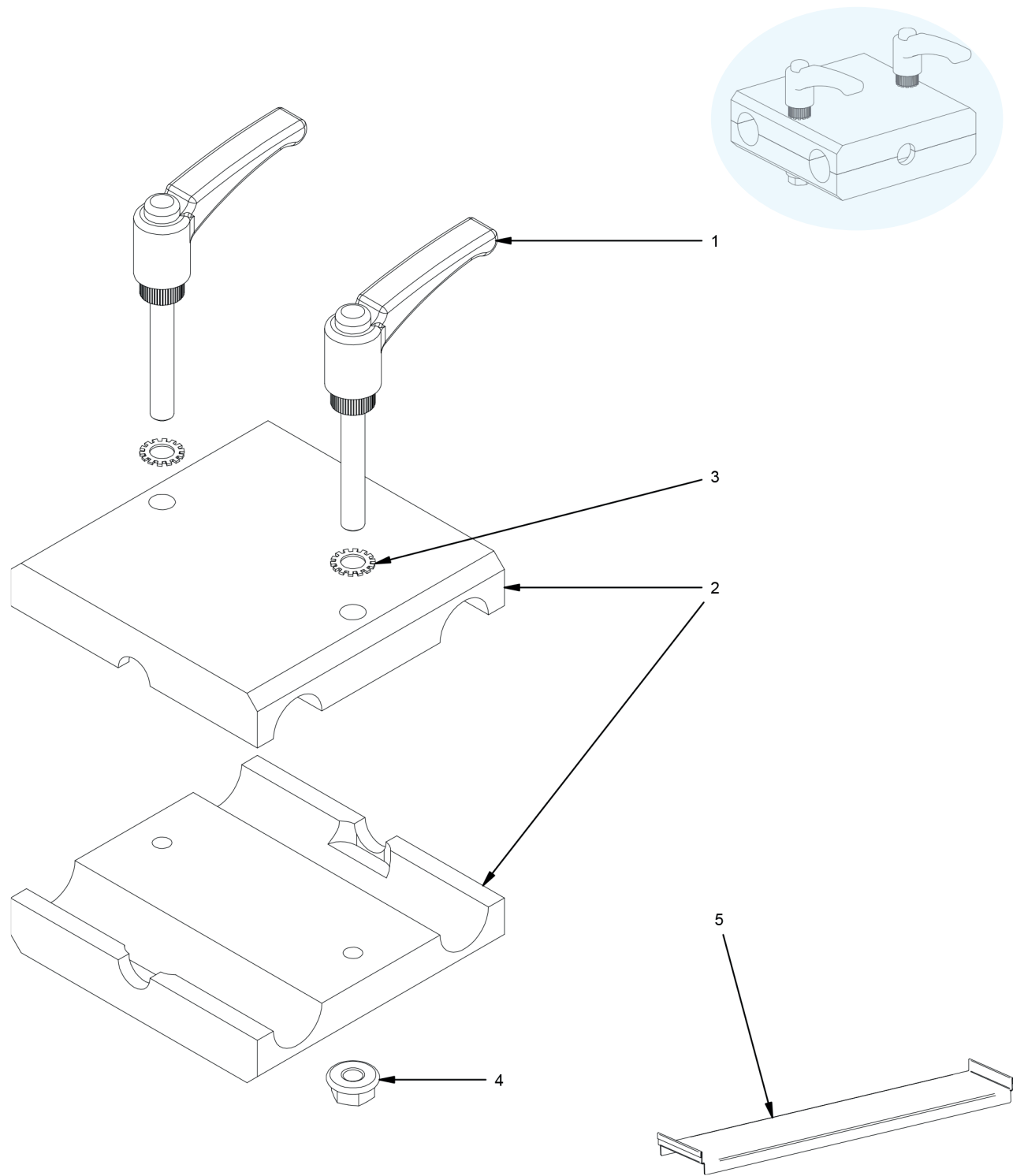
11. Bomba de desagüe

Water drainage pump



Descripción	Código	Cantidad
Description	Code	Quantity
1 Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	2
2 Arandela dentada inox. / Stainless lock washer. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	2
3 Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	2
4 Brida hierro / Iron Bridle. — Ø 25 - Ø 40 mm.	CINAC002949	2
5 Codo goma colector bomba / Rubber elbow collector-pump. — Ø 35 - Ø 40 mm.	CINAC000064	1
6 Bomba desagüe equipada / Equiped water drain pump. — 150W.	PCURS011149	1
7 Relé / Relay. — 230V R2N-2012-23-5230.	CINAC002887	1
8 Base relé / Relay base. — GZT4-SZARE.	CINAC002903	1
9 Temporizador / Timer — 24VDC/240VCA.	CINAC002907	1
10 Conjunto cuadro de mandos / Control panel set	PCURS004093	1
11 Brida hierro / Iron Bridle. — Ø 20 - Ø 32 mm.	CINAC002947	1
12 Tubo goma desagüe / Drain water tube. — Ø28 - L=1550 mm.	CINAC000296	1
13 Cableado bomba desagüe / Drain pump wiring.	CINAC002456	1
14 Pulsador bomba desagüe ovalado / Push-button oval drain pump / Bouton de pompe de vidange ovale.	CINAC001575	1

12. Kit unión campana doble
Double hood union kit



	Descripción Description	Código Code	Cantidad Quantity
1	Maneta soporte / handle support — M8x50	CINAC011046	2
2	Soporte asa campana / Hood handle support	CINAC010969	1
3	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer — Ø8mm. DIN-6798.	CINAC007256	2
4	Tuerca inox. / Stainless nut — M8 DIN-6923	CINAC011045	2
5	Unión dos campanas / Two hoods union	---	1



Selva de Mar, 122-128
08020 Barcelona, Spain
Tel. 0034 93 308 31 54
Fax. 0034 93 303 38 73
jemi@jemi.es
www.jemi.es